


# STEM

TECHNO

 Российская торговая марка

 **ВНИМАНИЕ**  
**К ДЕТАЛЯМ**



EAC CE

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Виброрейка **STEM Techno SF1, SF2**



# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение изделия торговой марки **STEM Techno**.

Уверены, что наша техника прослужит долго и удовлетворит все Ваши ожидания. В продукции STEM Techno воплотился наш многолетний опыт работы с техникой. При создании новых моделей мы учитываем пожелания потребителей. Основными приоритетами являются: надежность техники, простота ее эксплуатации и безопасность. Вся техника прошла испытания в реальных условиях, поэтому мы полностью уверены в высоком качестве комплектующих и сборки.

*Для того, чтобы техника прослужила Вам максимально длительный срок, просим внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.*



**Данная инструкция предоставляет вам информацию о правильной эксплуатации и обслуживании виброреек:**

- STEM Techno SF1
- STEM Techno SF2

Для обеспечения нормальной работы виброрейки и продления ее срока службы необходимо прочитать данную инструкцию и понимать технологию производства работ. Во избежание возникновения несчастных случаев при эксплуатации оборудования необходимо придерживаться техники безопасности, описанной в данном руководстве. При покупке оборудования необходимо проверить комплектность поставки, наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца в гарантийном талоне.

#### **Назначение изделия**

- ⚠ Виброрейка STEM Techno предназначена для уплотнения и выравнивания цементной смеси, или бетона.
- ⚠ Использование оборудования не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.

#### **Характеристики**

<b>Модель</b>	<b>STEM Techno SF1</b>	<b>STEM Techno SF2</b>
<b>Двигатель</b>	Honda GX35	GX35
<b>Тип двигателя</b>	Воздушное охлаждение, 4 цикла	
<b>Мощность</b>	1,1 кВт (1,5 л.с.)	
<b>Уровень шума</b>	не более 50 Дб	
<b>Вибрации</b>	6500 виб/мин	
<b>Масса</b>	19 кг	

### ЛЕГКАЯ СБОРКА ВИБРОРЕЙКИ

1. Сначала определите, хотите ли вы использовать ВИБРОРЕЙКУ как формовочный выравниватель или как свободный выравниватель.
2. ВИБРОРЕЙКА имеет два компонента: силовой блок и балочный профиль.
3. Силовой блок оснащен системой быстрого разъединения, при помощи которой силовой блок может устанавливаться на балочный профиль.
4. Чтобы прикрепить силовой блок к балочному профилю, ослабляйте 3 барашковых болта около 8 мм до тех пор, пока передняя зажимная плита подойдет к кольцу профиля. После этого затяните 3 барашковых болта.
5. Теперь разверните двойную ручку управления, настройте до нужной высоты и затяните 2 зажима.
6. Убедитесь, что виброрейка собрана правильно и двухпозиционный переключатель находится в положении ON (ВКЛ).
7. Убедитесь, что топливный бак заполнен только неэтилированным бензином.
8. Если виброрейка используется для формовочного выравнивания, убедитесь, что формы установлены на правильном уровне.

### ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЕЙ

#### Проверка перед запуском

##### 1. Уровень масла в двигателе

- **ВАЖНО!** Положите виброрейку горизонтально, двигателем на ровную поверхность! Снимите крышку маслозаправочного отверстия и проверьте уровень масла: масло должно почти доходить до верхней части горловины. Если уровень масла низкий, долейте рекомендованное масло до необходимого уровня. Объем масла не должен превышать 90 мл.
- Добавляйте машинное масло медленно, чтобы избежать пролития, так как емкость масляного бака двигателя невелика.
- Каждые 10 часов проверяйте уровень масла в двигателе и подливайте масло до верхней части горловины, если двигатель непрерывно проработал более 10 часов.
- Используйте масло для 4-тактных двигателей или эквивалентное высококачественное моющее моторное масло, сертифицированное на основании требований автомобильных производителей США по сервисной классификации SG, SF. Моторные масла, классифицированные как SG, SF, имеют соответствующее указание на контейнере. Масло SAE 10W-30 рекомендуется для общего использования при всех температурах.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Использование немоющего масла или масла для 2-тактных двигателей может привести к сокращению срока службы. Рекомендуемый рабочий диапазон температур двигателя: от -5°C до 40°C.

## 2. Воздушный фильтр

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Никогда не допускайте работу двигателя без воздушного фильтра. В противном случае происходит быстрый износ двигателя. Убедитесь, что фильтр чист, а его элементы не заблокированы.

## 3. Топливо

Используйте автомобильный бензин (неэтилированный бензин или бензин с низким содержанием тетраэтилсвинца предпочтителен благодаря минимизации образования отложений в камере сгорания). Никогда не используйте маслобензиновую смесь или загрязненный бензин. Избегайте попадания грязи, пыли или воды в топливный бак.

## 4. Подтяжка болтов и гаек

Проверьте натяжение болтов и гаек. При необходимости прочно и надежно закрутите болты и гайки.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Переведите переключатель двигателя в положение ВКЛ (на стороне оборудования).
2. Переведите дроссельный рычаг в положение CLOSED (ЗАКРЫТО).

**ⓘ Примечание.** НЕ используйте дроссельный рычаг при теплом двигателе или высокой температуре воздуха.

3. Несколько раз нажмите на стартовый насос, пока не будет визуально заметно топливо в возвратном топливном патрубке.
4. Слегка потяните ручку стартера до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем потяните энергично.

## Работа

1. Постепенно переведите дроссельный рычаг в положение OPEN (ОТКРЫТО). Прогрейте двигатель, пока он не начнет работать ровно.
2. Установите рычаг подачи топлива в положение, обеспечивающее необходимую скорость двигателя (на стороне оборудования).

## Остановка двигателя

Для экстренной остановки двигателя переведите переключатель двигателя в положение ВЫКЛ (на стороне оборудования). В нормальных условиях выполните следующую последовательность действий.

1. Переместите рычаг подачи топлива в нижнее положение (на стороне оборудования).
2. Переведите переключатель двигателя в положение ВЫКЛ (на стороне оборудования).

## Остановка

1. Максимально уменьшите скорость двигателя и дайте ему поработать в течение 3-5 минут.
2. Нажмите переключатель остановки и остановите двигатель.

## **Эксплуатация и использование ВИБРОРЕЙКИ**

1. Поместите балку ВИБРОРЕЙКИ на рельсовые опоры, или, если вы хотите использовать виброрейку в качестве свободного выравнивателя, - прямо на свежую бетонную поверхность.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться на протяжении трех минут, прежде чем установить регулятор подачи топлива в нужное положение.
3. После настройки скорости двигателя начните передвигать ВИБРОРЕЙКУ назад, при этом скорость перемещения зависит от плотности бетона.
4. По завершении работы удалите виброрейку с бетона и выключите двигатель.
5. После использования очистите виброрейку в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе настоящего руководства, посвященном техобслуживанию. Поместите виброрейку на сухую, чистую и твердую поверхность.
6. Если вы не будете запускать двигатель в течение долгого времени, слейте топливный бак и дайте двигателю поработать на холостых оборотах до тех пор, пока топливо в карбюраторе не будет использовано, и двигатель остановится.

## **Пожалуйста, соблюдайте следующие инструкции**

- Вовремя наполняйте топливный бак. Не допускайте работу двигателя до полного расхода топлива. Это может привести к проблемам при запуске.
- Не допускайте погружения виброрейки в бетон. После включения двигателя сразу двигайте виброрейку назад.
- При использовании жесткой бетонной смеси медленно передвигайте виброрейку по поверхности бетона. При использовании высокоподвижной бетонной смеси двигайте виброрейку быстрее.
- Если виброрейка используется как влажный выравниватель, сначала рекомендуется уплотнить свежий бетон при помощи глубинного вибратора, одновременно устанавливая высоту пола при помощи лазерного устройства.

## **Эксплуатация ВИБРОРЕЙКИ**

Приводящий блок ВИБРОРЕЙКИ запускается рывком стартера двигателя. Вибрационная балка ВИБРОРЕЙКИ одновременно уплотняет, выравнивает и разглаживает свежий бетон. ВИБРОРЕЙКА оснащена балкой двойного назначения и может использоваться для формовочного выравнивания или свободного выравнивания.

Поворачивая силовой блок на 180 градусов, оператор может выбирать выравнивание, использование форм/рельсов или свободное выравнивание.

ВИБРОРЕЙКА сконструирована для долгой бесперебойной работы. Рекомендуется, чтобы все основные операции техобслуживания и ремонта выполнялись авторизованным дилером. Всегда используйте наши оригинальные запасные части; использование поддельных запчастей лишает силы гарантию.

Перед началом работы рекомендуется опрыснуть алюминиевое лезвие и быстрый разъединитель высококачественным формовочным маслом.

Ежедневно очищайте быстрый разъединитель и балку.

Техобслуживание и ремонт ВИБРОРЕЙКИ может производиться только квалифицированным персоналом, знакомым с содержанием настоящего руководства по эксплуатации.

После использования храните ВИБРОРЕЙКУ в чистом, сухом и непыльном месте.

### **Ежедневное обслуживание**

Для достижения максимального охлаждающего эффекта вентиляционные отверстия должны быть свободными от грязи, смазки, и бетона. Проверяйте их по окончании каждого рабочего дня. При необходимости прочищайте их кистью или влажной тканью. Для получения подробных инструкций по техобслуживанию двигателя, пожалуйста, прочитайте инструкции по эксплуатации, поставляемые производителем.



**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки «STEM Techno». При покупке просим Вас внимательно изучить условия гарантии.**

Обращаем Ваше внимание на то, что гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

**Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи конечному потребителю.**

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя. Принятие решения о ремонте оборудования (его частей) или замене их является исключительным правом сервисного центра.

**Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 1.1. несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
  - 1.2. механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
  - 1.3. применения изделия не по назначению;

- 1.4. воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды;
  - 1.5. несоответствие требованиям используемых горюче-смазочных материалов, или параметров питающей электросети, повлекшее за собой выход из строя двигателя, или других узлов изделия;
  - 1.6. использования принадлежностей и расходных материалов, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;
  - 1.7. попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, бетон, и т.п.
  - 1.8. несоблюдения периодичности технического обслуживания, указанного в руководстве по эксплуатации изделия.
2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, с изменением конструкции или следами ремонта неуполномоченных лиц.
  3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия,
  4. Обращаем Ваше внимание, что гарантия не распространяется на расходные материалы и узлы, подвергающиеся естественному износу, такие как приводные ремни, свечи зажигания, пусковой веревочный трос двигателя, фильтры двигателя, тросы и рычаги управления, фары, лампочки, крепежные изделия – болты, гайки, фланцы, системы орошения.
  5. На изделия без четко читаемого серийного номера.

**Ремонт и обслуживание техники осуществляется только авторизованным сервисным центром производителя.**

**Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.**

**Настоящая гарантия не покрывает и не возмещает убытки, возникшие вследствие простоя или эксплуатации вышедшего из строя оборудования.**

**Изделия принимаются в сервисный центр только в чистом виде. Изделие должно быть предоставлено в полной комплектации.**

#### 4. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер изделия: \_\_\_\_\_

Отметка проведения  
предпродажной подготовки

Подпись мастера: \_\_\_\_\_ Расшифровка подписи: \_\_\_\_\_

Марка двигателя: \_\_\_\_\_

Серийный номер двигателя: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Предприятие-продавец: \_\_\_\_\_

М.П. продавца

Адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_ Расшифровка подписи: \_\_\_\_\_

Предпродажная подготовка проведена предприятием: \_\_\_\_\_

Дата проведения предпродажной подготовки: \_\_\_\_\_

**Изделие проверено и готово к работе.**

**Просим использовать топливо и смазочные материалы точно в соответствии  
с инструкцией по эксплуатации изделия и двигателя.**



 Российская торговая марка



**Производитель:**

JIANGSU EXCALIBUR POWER MACHINERY CO., LTD., CHUANGHUI ROAD, LINCHENG TECHNOLOGY INDUSTRIAL AREA, XINGHUA CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA

**Импортер:**

ООО «Грантек» 150044, Россия, Ярославская обл., г. Ярославль, проспект Октября, дом 90А, офис 4.



[stem-techno.ru](http://stem-techno.ru)



8 (800) 700-16-56